



California Regional Water Quality Control Board

Los Angeles Region



Linda S. Adams
Cal/EPA Secretary

320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013
Phone (213) 576-6600 FAX (213) 576-6640 - Internet Address: <http://www.waterboards.ca.gov/losangeles>

Arnold Schwarzenegger
Governor

February 10, 2010

Mr. Richard Sandell, Operations Manager
Vopak Terminal Long Beach, Incorporated,
Vopak Terminal Long Beach
3601 Dock Street
San Pedro, CA 90731

VIA CERTIFIED MAIL
RETURN RECEIPT REQUESTED
No. 7001 0360 0000 3649 3583

Dear Mr. Sandell:

TRANSMITTAL OF THE NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM PERMIT (NPDES) (ORDER NO. R4-2010-0018) FOR VOPAK TERMINAL LONG BEACH, INCORPORATED, VOPAK TERMINAL LONG BEACH, LONG BEACH - NPDES NO. CA0064165, CI NO. 7873

Our letter dated January 19, 2010, transmitted the revised tentative Order for renewal of your permit to discharge wastes under the National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES) Program.

Pursuant to Division 7 of the California Water Code, this Regional Board at a public hearing held on February 4, 2010, reviewed the revised tentative requirements, considered all factors in the case, and adopted the proposed NPDES permit.

The adopted Order (Order R4-2010-0018) serves as an NPDES permit, and expires on January 10, 2015. Section 13376 of the California Water Code requires that an application/Report of Waste Discharge for a new permit must be filed at least 180 days before the expiration date.

The "Monitoring and Reporting Program" requires you to implement the monitoring program on the effective date (March 6, 2010) of this Order. Your first monitoring report for the period of January 1, 2010, through March 31, 2010, is due by May 1, 2010. Monitoring reports should be sent to the Regional Board, ATTN: Information Technology Unit.

When submitting monitoring or technical reports to the Regional Board per these requirements, please include a reference to Compliance File CI-7873 and NPDES No. CA0064165, which will assure that the reports, are directed to the appropriate file and staff. Please do not combine your discharge monitoring reports with other reports, such as progress reports. Submit each type of report as a separate document.

California Environmental Protection Agency



Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.

Mr. Richard Sandell
Vopak Terminal Long Beach, Inc
Vopak Terminal Long Beach

-2-

February 10, 2010

We are sending the paper copy of the permit to the Discharger only. For those on the mailing list or other interested parties who would like access to a copy of the order, please go to the Regional Board's website at http://www.waterboards.ca.gov/losangeles/board_decisions/adopted_orders/by_permits_tools.shtml.

If you have any questions please contact Ms. Rosario Aston at (213) 576-6653.

Sincerely,



Cassandra D. Owens, Chief
Industrial Permitting Unit

Enclosures: Waste Discharge Requirements
Fact Sheet
Monitoring and Reporting Program

cc: Environmental Protection Agency, Region 9, Permits Branch (WTR-5)
Mr. Roger Vann, Environmental Protection Agency, Region 9
U.S. Army Corps of Engineers
NOAA, National Marine Fisheries Service
Department of Interior, U.S. Fish and Wildlife Service
NPDES Wastewater Unit, State Water Resources Control Board, Division of Water Quality
Mr. William Paznokas, Department of Fish and Game, Region 5
Mr. Gary Yamamoto, California Department of Public Health
California Coastal Commission, South Coast District
Los Angeles County, Department of Public Works, Environmental Programs Division
Los Angeles County, Department of Health Services
Water Replenishment District of Southern California
Mr. Anthony Arevalo, City of Long Beach
Dr. Mark Gold, Heal the Bay
Mr. David Beckman, NRDC
Mr. Tom Ford, Santa Monica Baykeeper
Mr. Daniel Cooper, Lawyers for Clean Water
Mr. Jae Kim, TetraTech
Ms. Jane Besch, Aspen Environmental

California Environmental Protection Agency



Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.